

Program	VSEŽIVLJENJSKO UČENJE
Podprogram	COMENIUS
Vrsta akcije	PARTNERSTVA
Akcija	COMENIUS večstranska šolska partnerstva
Cilji in opis akcije	<p>Večstranska Comenius šolska partnerstva so namenjena krepitvi evropske razsežnosti izobraževanja s spodbujanjem skupnih aktivnosti sodelovanja med šolami v Evropi. Projekt daje učencem in učiteljem v različnih državah priložnost, da delajo na eni ali več temah, ki so v skupnem interesu. Šolska partnerstva pomagajo učencem in učiteljem, da pridobijo in izboljšajo spretnosti, ne le na tematskem ali predmetnem področju na katerega se osredotoča projekt, ampak tudi z vidika timskega dela, socialnih odnosov, načrtovanja in izvajanja projektnih aktivnosti ter uporabe informacijske in komunikacijske tehnologije (IKT). Sodelovanje v partnerstvu s šolami iz različnih držav obenem daje učencem in učiteljem priložnost, da vadijo tuje jezike, in povečuje njihovo motivacijo za učenje jezikov. Večstranska šolska partnerstva morajo vključevati šole iz najmanj 3 sodelujočih držav. Ena od šol ima vlogo koordinatorja. Močno je priporočeno, da se v fazi prijave kateri od partnerjev prostovoljno javi, da prevzame vlogo nadomestnega koordinatorja v primeru, da je prvotni koordinator zavržen v izbornem postopku.</p> <p>Primeri aktivnosti, ki se lahko izvajajo v okviru Comenius večstranskih šolskih partnerstev:</p> <ul style="list-style-type: none"> - projektni sestanki med organizacijami, ki so vključene v partnerstvo; - izmenjava osebja in učencev, ki so vključeni v projektne aktivnosti (npr. izmenjave učiteljev, študijski obiski, izmenjave učencev); - izmenjave izkušenj in dobre prakse s partnerskimi šolami v tujini; - terensko delo, projektne raziskave; - priprava, objava in razširjanje dokumentov v zvezi z aktivnostmi sodelovanja; - priprava tehničnih izdelkov, risb, umetniških izdelkov; - predstave (npr. gledališke igre, muzikali); - organizacija razstav, produktov in razširjanje informativnih gradiv; - jezikovna priprava za učitelje in učence, da se zagotovi potrebno znanje delovnega jezika (delovnih jezikov) partnerstva, ali da se učitelji in učenci naučijo jezikov partnerskih držav/institucij; - sodelovanje z drugimi projekti na sorodnih predmetnih področjih (npr. prek večstranskih projektov Comenius in večstranskih mrež Comenius), vključno z mobilnostjo za dogodke mrež, če je ustrezno; - aktivnosti samoocenjevanja; - razširjanje izkušenj in rezultatov projekta. <p>Pri izbiranju teme večstranskega šolskega partnerstva se šole spodbuja, da izberejo temo, ki je zanimiva in pomembna za sodelujoče organizacije, saj bo le-ta gonilo sodelovanja in učenja v okviru projekta. Najbolj primerno je, če so projektne aktivnosti integrirane v redne dejavnosti šol ter vključene v kurikulum sodelujočih učencev. Učenci naj imajo možnost, da se vključijo v vse faze projekta, vključno z aktivnostmi načrtovanja, organizacije in vrednotenja.</p> <p>Nekatera večstranska šolska partnerstva se osredotočajo na vprašanja s področja pedagogike ali vodenja. Učiteljem in ravnateljem nudijo možnosti za izmenjavo izkušenj in informacij s kolegi drugih držav, za skupen razvoj metod in pristopov, ki ustrezajo njihovim potrebam, in za preskušanje novih organizacijskih in pedagoških pristopov ter njihovo uvajanje v prakso. V teh primerih lahko projekti vključujejo sodelovanje z organi lokalne skupnosti šole, kot so lokalne oblasti, socialne službe, združenja in podjetja.</p>
Kdo ima lahko koristi	Osebe in učenci sodelujočih šol ter posredno tudi lokalna skupnost in drugi deležniki iz lokalnega okolja.

Kdo se lahko prijavi	Šole (organizacije, ki izvajajo splošno, poklicno in strokovno izobraževanje – od predšolskega, do konca srednješolskega izobraževanja).	
KAKO SE PRIJAVITI		
Rok za oddajo vloge	21. februar 2013	
Način oddaje vloge	V tiskani obliki, št. kopij	<ul style="list-style-type: none"> • Če je prijavitelj koordinator partnerstva, je potrebno oddati 1 originalno podpisano vlogo in 2 kopiji vloge. • Če je prijavitelj partner v projektu, je potrebno oddati 1 originalno podpisano vlogo. <p>Za pravočasno oddano se šteje prijava, ki je bila oddana na ustreznem obrazcu, s priporočeno pošto najkasneje do datuma roka oddaje do 23.59 ure oz. oddana osebno v tajništvu CMEPIUS do 15. ure najkasneje na dan roka.</p> <p>Original in kopiji prijave pošljite v tiskani obliki na naslov nacionalne agencije – CMEPIUS (program Comenius – Večstranska partnerstva), Ob železnici 30a, 1000 Ljubljana.</p> <p>Prijava naj ne bo speta ali zlepljena skupaj, v primeru pošiljanja kopij naj bo original jasno ločen od kopij (npr. s pregradnimi listi).</p>
	Elektronska prijava v LLPLink	Odda jo le koordinator partnerstva in sicer na ustreznem elektronskem PDF¹ obrazcu (uporaba funkcije »oddaj e-prijavo«). <p>Pred izpolnjevanjem prijavnice obvezno preberite Navodila za izpolnjevanje elektronske prijavnice, ki se nahajajo poleg prijavnega obrazca.</p>
	Podpis osebe, pooblaščne za zastopanje in žig	Originalni izvod vloge za dotacijo mora podpisati oseba, pooblaščena za zastopanje. Poleg podpisa osebe, pooblaščne za zastopanje mora biti tudi žig organizacije. <p>V kolikor organizacija žiga ne uporablja mora priložiti izjavo, da organizacija žiga ne uporablja.</p>
	Istovetnost kopije	Vsaka kopija mora vsebovati podpisano izjavo: "Vlagatelj jamči s svojim podpisom za istovetnost kopije (oz. prevoda) z originalom."
Kje je prijava na voljo	http://www.cmepius.si/razpisi/com13.aspx	

¹ Uporabiti je potrebno **verzijo 9.0** ali novejšo programa **Adobe Acrobat Reader**. V kolikor je nimate, jo lahko brezplačno dobite na spletni strani <http://get.adobe.com/reader/>

Jezik oddane vloge	Prijavo se izpolni v delovnem jeziku partnerstva. Če delovni jezik ni slovenščina ali angleščina, je potrebno poleg originala predložiti 3 kopije prevoda prijave v slovenščino ali angleščino (koordinator). V primeru partnerskih organizacij zadošča prevod povzetka prijave.
Nacionalna pravila prijavljanja	Izločitveni kriteriji
	Zaradi neizpolnjevanja tehničnih pogojev upravičenosti se bo zavrgla vloga za dotacijo, ki ne bo izpolnjevala katerega koli merila iz tega razdelka: <ul style="list-style-type: none"> - ni bila oddana pravočasno do razpisnega roka v tiskani obliki, - ni bila izpolnjena na računalnik, - ni oddana na ustreznih prijavnih obrazcih (uporaba napačnih obrazcev), - ni podpisana s strani osebe, pooblaščenca za zastopanje.
	Izločitveni kriterij upravičenosti s pozivom
	V primeru neizpolnjevanja meril iz tega poglavja bosta prijaviteljem na voljo 2 delovna dneva, da dopolnijo svojo prijavo v skladu z navodili. Morebitni pozivi k dopolnitvi bodo poslani v naslednjih primerih: <ul style="list-style-type: none"> - originalni podpisi so, ni pa žiga organizacije, - prijavi niso priložene obvezne priloge, - poslan je original vloge za dotacijo brez zahtevanih kopij oziroma kopij prevodov v slovenščino oziroma angleščino, - vloga za dotacijo je bila poslana po pošti ni pa bila oddana v elektronski obliki (če gre za koordinatorsko vlogo), - vloga za dotacijo je prispela po roku in na kuverti ni razviden datum njene oddaje po pošti, - prijavitelj v vlogi za dotacijo izbere napačen znesek (previsok ali prenizek) pavšalne dotacije, glede na prijavljeno število mobilnosti, Poziva se tudi organizacije, ki niso upoštevale administrativnih omejitev prijave, da lahko organizacija prijavi le en projekt v posameznem razpisnem roku.
Ocenjevalni postopek	Pozivi in rok za dopolnitev
	Poziv k dopolnitvi se bo opravil samo po elektronski pošti na elektronski naslov v vlogi za dotacijo navedene kontaktne osebe. Rok za dopolnitev (dva delovna dneva) začne teči naslednji delovni dan od dneva pošiljanja elektronske pošte. Dopolnitev prijave mora biti oddana s priporočeno pošto v roku, na enak način kot je določeno v poglavju "Nacionalna pravila prijavljanja" tega dokumenta. Če kriteriji upravičenosti niso izpolnjeni se prijava še pred vsebinskim ocenjevanjem zavrže.
	Merila dodeljevanja dotacij so natančneje določena v ocenjevalnih listih za posamezno akcijo. Objavljeni bodo na spletni strani CMEPIUS-a poleg prijavnice. Nacionalna agencija bo predala vsako koordinatorsko prijavo, ki izpolnjuje pogoje upravičenosti (pravne in tehnične pogoje razpisa) v vsebinsko ocenjevanje vsaj dvema ocenjevalcema. Ocenjevanje poteka v dveh fazah – neodvisno ocenjevanje, ki ga izvedeta ločeno dva ocenjevalca, ter doseganje soglasja dveh ocenjevalcev za usklajeno skupno oceno. Končni rezultat je enotni komentar in točke za vsako merilo za dodelitev ter končno skupno število točk (seštevek točk po posameznih merilih). Prijave, ki ne dosežejo 50 % možnih točk pred dodelitvijo točk za nacionalne prioritete se zavrnejo. Predlagane za sofinanciranje bodo tiste vloge, ki bodo prejele največ točk pri vsebinskem ocenjevanju do meje razpoložljivosti finančnih sredstev. Izbrane za sofinanciranje bodo tiste prijave, ki jih bo potrdila tudi Evropska komisija.

Možnost pritožbe	Prijavitelji se lahko pritožijo na tehnično izvedbo postopka. Prijavitelji, zavrneni zaradi neizpolnjevanja pravnih in tehničnih pogojev razpisa oziroma nepravilno izvedenega postopka, se lahko v roku 15 dni po prejetju pisnega obvestila pritožijo na nacionalno komisijo VŽU programa Comenius. Pritožba ne zadrži izvedbe sklepa in podpisovanja pogodb z izbranimi prijavitelji.																
Nacionalne prioritete (vsebinske)	Prioriteta	Št. dodatnih nacionalnih točk															
	Vrtci	15															
	Zavodi za vzgojo in izobraževanje otrok in mladostnikov s posebnimi potrebami	15															
Nacionalna administrativna merila upravičenosti	<p>1. V vsaki prijavi projekta Comenius večstransko partnerstvo lahko sodeluje le ena slovenska organizacija. V primeru, da se v okviru istega projekta prijavi več slovenskih organizacij, se vse te organizacije zavrne kot neupravičene do sodelovanja.</p> <p>2. Organizacija ima lahko odobren le en tekoči projekt v okviru Šolskih partnerstev (en projekt večstranskih ali dvostranskih partnerstev). Organizacija, ki je bila v letu 2011 ali 2012 izbrana in je prejela dotacijo v akciji Comenius partnerstva, ni upravičena do prijave Comenius partnerstva na razpis VŽU 2013.</p> <p>3. Organizacija lahko prijavi le en projekt tipa Šolsko partnerstvo (dvo ali več stransko) v posameznem razpisnem roku. V primeru prijave več projektov se organizacijo pozove, da izbere projekt, s katerim želi kandidirati na razpisu, medtem ko se ostale prijave zavrne kot neupravičene. V primeru, da se organizacija na poziv ne odzove oz. ne odloči, se vse njene prijave zavrne kot neupravičene.</p> <p>V projektih dvostranska in večstranska Šolska partnerstva lahko kot prijavitelji sodelujejo vrtci, osnovne šole, srednje šole, zavodi za vzgojo in izobraževanje otrok in mladostnikov s posebnimi potrebami, glasbene šole in domovi za učence in dijaški domovi.</p> <p>V okviru šolskih centrov se lahko na razpis prijavi posamezna šola. Prav tako se lahko na razpis samostojno prijavi vrtec, ki deluje v okviru šole.</p>																
Nacionalna pravila sofinanciranja	<p>Splošno</p> <p>Splošna pravila glede sofinanciranja so zapisana v Vodniku za prijavitelje 2013 – I. del – Splošne določbe (str. 27- str. 53 – povezava). Spodaj pa so zapisane nacionalne omejitve.</p> <p>Višina pavšalnega zneska je odvisna od minimalnega števila načrtovanih mobilnosti. Vsak partner zaprosi za dotacijo v svoji državi. Zneski sofinanciranja sodelovanja slovenskih organizacij v 2-letnem partnerstvu:</p> <table border="1" data-bbox="411 1574 1404 1825"> <thead> <tr> <th>Vrsta partnerstva</th> <th>Najmanjše število mobilnosti</th> <th>Najvišja pavšalna dotacija v EUR</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Majhno število mobilnosti</td> <td>4</td> <td>6.500</td> </tr> <tr> <td>Manjše število mobilnosti</td> <td>8</td> <td>10.000</td> </tr> <tr> <td>Povprečno število mobilnosti</td> <td>12</td> <td>13.000</td> </tr> <tr> <td>Veliko število mobilnosti</td> <td>24</td> <td>20.000</td> </tr> </tbody> </table> <p>Osebe s posebnimi potrebami</p>		Vrsta partnerstva	Najmanjše število mobilnosti	Najvišja pavšalna dotacija v EUR	Majhno število mobilnosti	4	6.500	Manjše število mobilnosti	8	10.000	Povprečno število mobilnosti	12	13.000	Veliko število mobilnosti	24	20.000
Vrsta partnerstva	Najmanjše število mobilnosti	Najvišja pavšalna dotacija v EUR															
Majhno število mobilnosti	4	6.500															
Manjše število mobilnosti	8	10.000															
Povprečno število mobilnosti	12	13.000															
Veliko število mobilnosti	24	20.000															

	<p>V okviru programa VŽU so udeleženci s posebnimi potrebami lahko upravičeni do posebne obravnave pri določanju pogojev sofinanciranja. Med osebe s posebnimi potrebami se uvrščajo posamezniki: z motnjami v duševnem razvoju, slepi in slabovidni, gluhi in naglušni, z govorno jezikovnimi motnjami, gibalno ovirani, dolgotrajno bolni, s primanjkljaji na določenih področjih učenja ter s čustvenimi in vedenjskimi motnjami, ki potrebujejo izvajanje programov z dodatno strokovno pomočjo ali prilagojene programe oziroma posebne programe.</p> <p>V primeru partnerstev se v skladu s pogoji posebne obravnave, ki so navedeni v razpisu (Vodnika za prijavitelje I. del – splošna določila (poglavje 4.E)), lahko v dobro utemeljenih in izjemnih primerih v fazi izvedbe projektov odobri zmanjšanje najmanjšega števila mobilnosti do 50 % iz razloga vključitve oseb s posebnimi potrebami.</p>
Ranljive skupine	<p>V prijavi je potrebno prikazati kako bodo pripadniki ranljivih skupin aktivno, neposredno ali posredno vključeni v projekt oziroma mobilnost. Definicija ranljivih skupin je vzeta iz Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013 (OP RČV), ki temelji na Nacionalnem poročilu o strategijah socialne zaščite in socialnega vključevanja 2006–2008, ki jo je pripravilo Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve leta 2006. Med ranljive skupine prebivalstva, ki se srečujejo z večjo stopnjo tveganja socialne izključenosti in neenakih možnosti, uvrščamo predvsem:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ljudi z nizkimi dohodki, katerih preživetje je pogosto odvisno od socialnih transferjev (brezposelni, enostarševske družine, starejše samske osebe, starejše samske ženske), - invalidi (invalidi brez statusa, s težjimi okvarami, brezposelni) in druge funkcionalno ovirane osebe, - brezdomci (zdravstvene in stanovanjske težave), - Romi (brezposelnost, nizka stopnja izobrazbe, slabe stanovanjske razmere), - migranti, begunci in iskalci azila (nepoznavanje jezika, zaposlitev, stanovanjski pogoji), - otroci in mladostniki s težavami v odraščanju ter druge ranljive skupine (žrtve nasilja, odvisniki, osebe s težavami v duševnem zdravju ipd.), - bivši kaznjenci, - odvisniki od drog, - otroci s posebnimi potrebami in - druge ranljive skupine s težavami socialnega vključevanja na trgu dela in zaposlovanja.
TRAJANJE	
Najkrajše trajanje:	2 leti
Najdaljše trajanje:	2 leti
Opombe glede trajanja:	Ni opomb
OCENJEVALNI IN IZBORNI POSTOPKI	
<p>Prosimo, da si za nadaljnje informacije v zvezi s postopki za ocenjevanje in izbor ogledate poglavje 'KAKŠEN JE POSTOPEK IZVEDBE PROJEKTA' v I. delu tega Vodnika.</p> <p>Merila upravičenosti</p> <p>Splošna merila upravičenosti:</p> <p>Splošna merila upravičenosti za vloge v programu VŽU so določene v poglavju 3 v I. delu Vodnika za program VŽU 2013.</p> <p>Sodelujoče države: Prosimo obrnite se na poglavje 'Katere države sodelujejo v programu?' v I. delu Vodnika za program VŽU 2013.</p>	
Posebna merila	- Šole, ki sodelujejo v partnerstvu morajo biti pravne osebe

upravičenosti:	<p>- Šole, ki sodelujejo v programu Comenius se morajo nahajati v državi, ki sodeluje v programu VŽU in ustrezati enemu izmed tipov organizacije, kot jih določijo ustrezne nacionalne oblasti v svojem seznamu upravičenih tipov šol (povezava: http://ec.europa.eu/education/programmes/llp/comenius/school_en.html).</p> <p>- Večstranska šolska partnerstva morajo biti sestavljena iz najmanj treh udeležencev, od katerih ima vsak sedež v drugi državi, ki sodeluje v programu VŽU, in od katerih je vsaj ena država članica EU.</p> <p>Prosimo bodite pozorni tudi na spodaj navedene posebne primere:</p> <p>1) Šole pod nadzorom državnih oblasti druge države (npr. Lycée Français, Nemška šola, šole UK „Forces“)</p> <p>Državne oblasti, odgovorne za nadzor administrativne, finančne in kurikularne ureditve določene šole se odločijo, katere ustanove so upravičene do sodelovanja:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Sodelovanje „nacionalnih šol“, ki se nahajajo v drugi državi, bo podprto s proračunom programa Comenius nadzorne države (= „države izvora“). - Te nacionalne šole lahko sodelujejo pri kateri koli vrsti aktivnosti programa Comenius, zanje pa veljajo ista pravila kot za katero koli upravičeno šolo iz nadzorne države. - Glede na poseben položaj teh šol je pomembno v njihovih Comenius partnerstvih zagotoviti ustrezno mešanico držav, kultur in jezikov. - Tako v primeru sodelovanja šole v večstranskih partnerstvih: tam morajo biti udeleženi tudi partnerji iz najmanj dveh sodelujočih držav, razen nadzorne države in države gostiteljice šole. <p>2) Specializirane šole</p> <p>Odločitev o sodelovanju drugih nacionalnih šol v programu Comenius, kot so šole manjšin, zasebne šole za izseljence itd., je v pristojnosti državnih oblasti države, v kateri se organizacija nahaja.</p> <p>V primeru Comenius večstranskih partnerstev veljajo običajna pravila, t.j. udeležene morajo biti še šole iz najmanj dveh drugih držav, poleg države, v kateri se specializirana šola nahaja.</p> <p>3) Evropske šole</p> <p>Evropske šole so upravičene organizacije za sodelovanje v programu Comenius. Prijaviti se morajo pri NA države, v kateri se nahajajo, in morajo biti predmet istega izbornega postopka kot lokalne šole. V primeru Belgije se bodo tri NA dogovorile o primerni ureditvi. Evropske šole so predmet istih Comenius pravil kot katera koli upravičena šola v državi, v kateri se nahajajo. Vseeno pa bo sodelovanje evropskih šol – kot koordinatorjev ali kot partnerjev – omejeno na eno evropsko šolo v vsakem partnerstvu.</p>
Najmanjše število držav:	3
Najmanjše število partnerjev:	3
Opombe v zvezi z udeleženci:	Ni opomb
Merila za dodelitev	<p>1. Kakovost delovnega programa</p> <p>Cilji partnerstva so jasni, realni in obravnavajo pomembno temo. Delovni program je primeren za doseganje ciljev in ustrezen za vrsto obravnavanega partnerstva; naloge so določene in razdeljene med partnerje tako, da se lahko doseže rezultate.</p> <p>2. Kakovost partnerstva</p>

	<p>Obstaja primerno ravnotežje med partnerji v smislu njihove vključitve v izvedbo aktivnosti. Načrtovani so primerni ukrepi, ki zagotavljajo učinkovito komunikacijo in sodelovanje. Ustrezno osebje in učenci bodo vključeni v načrtovanje, izvajanje in vrednotenje projektnih aktivnosti. Projekt bo vključen v izobraževalni program in tekoče dejavnosti sodelujočih institucij.</p>
	<p>3. Učinek in evropska dodana vrednost</p>
	<p>Učinek in koristi evropskega sodelovanja za sodelujoče organizacije so jasno določeni, projekt pa je integriran v aktivnosti sodelujočih organizacij. Prijavnica izkazuje, da bodo sodelujoče šole tesno sodelovale in dosegle rezultate, ki jih ne bi bilo mogoče doseči samo na nacionalni ravni.</p>
	<p>4. Razširjanje in uporaba rezultatov</p> <p>Aktivnosti, načrtovane za razširjanje in uporabo rezultatov so primerne in dobro določene. Pokrivajo sodelujoče organizacije in, če je možno, širšo skupnost.</p>
POSTOPKI SPORAZUMA	
Predviden datum za pošiljanje predhodnih informacij o rezultatih izbornega postopka	julij 2013
Predviden datum za pošiljanje sporazuma upravičencem	avgust 2013
Predviden datum začetka akcije	avgust 2013